



# Regulamento do 10º BrasilCine

---

De 3 a 9 de outubro 2016 em Estocolmo.

O BrasilCine, único festival de cinema brasileiro na Escandinávia, oferece ao público nórdico uma seleção de filmes brasileiros independentes de qualidade que possuem um caráter inovador e experimental.

## 1. Geral

### 1.1. Objetivos

O **BrasilCine – The Brazilian Film Festival in Scandinavia** tem como objetivo promover e difundir a cinematografia brasileira nos países Nórdicos, promover um debate sobre a sociedade brasileira e oferecer aos expectadores uma ampla visão do audiovisual brasileiro além do que é exibido em solo Nórdico. Dedicado a oferecer uma plataforma para promoção do cinema nacional independente, o BrasilCine é uma referência em cinema brasileiro nos países Nórdicos.

### 1.2. Datas

A 10ª edição do BrasilCine, organizado pela Associação Cultural Suécia-Brasil e pela REC Produtores Associados, acontece de 3 a 9 de outubro de 2016 na cidade de Estocolmo.

## 2. Das inscrições, cópias e materiais

### 2.1. Inscrições

As inscrições serão realizadas a partir do dia **7 de março de 2016** e encerram-se a meia-noite do dia **8 de Abril de 2016** (horário de Brasília).

As inscrições deverão ser feitas online no seguinte endereço: <http://brasilcine.se/2016/pt->



[br/inscricoes/](http://br/inscricoes/), onde também fica disponível este regulamento

A inscrição do filme é gratuita e aberta a filmes de todos os gêneros e formatos.

## 2.2. Elegibilidade

As produções inscritas devem ser brasileiras\* as quais atendam às seguintes especificações:

- Filmes finalizados e/ou lançados para o grande público entre 2011 e 2016;
- Filmes que possuam legendagem em inglês ou sueco (o material final legendado poderá ser providenciado após a seleção do filme);

*\* produtoras devem ser registradas no Brasil ou no caso de co-produções, pelo menos uma das produtoras envolvidas devem ser registradas no Brasil.*

## 2.3. Envio das cópias

A inscrição será considerada completa se, e apenas se, o(s) filme(s) inscrito(s) preencher(em) os seguintes requisitos:

- Link do filme em alguma plataforma digital que possua senha ou tenha visualização privada (ex. Vimeo, Youtube)
- Link válido do material de divulgação (fotos do filme e diretor) em alta resolução para download (ex. Dropbox ou FTP).


Na existência de um press-kit, o mesmo também poderá ser enviado digitalmente (Dropbox/FTP).

## 3. Da Seleção

A seleção dos filmes para o 10º BrasilCine será feita por uma curadoria nomeada pela Associação Cultural Suécia-Brasil.

A curadoria do 10º BrasilCine atenderá a critérios artísticos e específicos do Festival. Filmes que não preencham o critério da “Elegibilidade” poderão ser selecionados pela curadoria do festival para atender a demanda da programação.

Os filmes selecionados serão exibidos seguindo um programa preparado pela organização



do Festival não cabendo às empresas produtoras nenhuma decisão referente à data e/ou horário de exibição dos filmes.

**Filmes infantis enviados para a seleção deverão enviar a lista de diálogos.**

Uma vez selecionado para participar, os filmes que serão usados na projeção deverão chegar à Suécia no mais tardar 20 de setembro de 2016. Uma cópia digital em alta qualidade deverá ser disponibilizada para download para exibição para a imprensa assim como backup para projeção. A cópia backup deverá seguir as especificações descritas no **Anexo I**.

A seleção será divulgada aos produtores durante o mês de agosto. A seleção oficial será publicada no site do BrasilCine no início de setembro.

#### **4. Dos formatos dos filmes selecionados**

O formato aceito para que os filmes sejam exibidos no 10º BrasilCine é **exclusivamente DCP**.

#### **5. Da premiação**

Todos os filmes exibidos estarão concorrendo ao Prêmio de voto do público (Júri Popular) dentro das respectivas categorias: Melhor Curta-Metragem, Melhor Longa-Metragem e Melhor Documentário.

A votação do público se dará através de cédula própria, sendo computadas as opções assinaladas. Os resultados do Júri Popular serão anunciados durante a cerimônia de encerramento do BrasilCine.

As decisões do Júri Popular são soberanas e irrecorríveis.

A organização poderá instituir prêmios decorrentes de parcerias e apoios. Essas informações estarão disponibilizadas posteriormente no site do festival.

## 6. Da devolução das obras exibidas

As despesas com o envio e devolução das obras selecionadas **serão compartilhadas** entre o festival e o produtor/diretor do filme. O BrasilCine se responsabilizará apenas pela **ida OU retorno** das cópias, ficando uma “perna” a cargo do realizador/produtor.

Os DCPs dos curtas metragens selecionados poderão ser enviados digitalmente (para download).

## 7. Responsabilidade do selecionado

Após a publicação dos filmes selecionados, o realizador/produtor **NÃO** poderá retirar o filme do festival nem divulgar sua participação antes da publicação da seleção oficial.

## 8. Disposições Gerais


As despesas de remessa de correio referentes a filmes ou materiais gráficos para a seleção do festival ocorrerão por conta do realizador, caso o contrário, não serão aceitos.

As obras deverão ser apresentadas pelos seus autores ou legais detentores de seus direitos. Os trabalhos inscritos que não atenderem as exigências e/ou formato serão desclassificados pela organização do evento.

O responsável pela inscrição declara, no ato da inscrição, que todos os elementos, ou qualquer tipo de trabalho, utilizados na produção inscrita, incluindo a trilha sonora e imagens de arquivo, não deverão violar qualquer direito de uso de imagem ou de propriedade intelectual de terceiros, concordando assim, em assumir exclusiva responsabilidade legal por uma eventual reclamação, ação judicial ou litígio, seja direta ou indiretamente, decorrente da exibição ou uso dos trabalhos.

As mesmas produções poderão ser exibidas, a critério de uma nova seleção, nos finais de semana do evento para o público em geral, quando haverá cobrança de ingresso a preços populares.

Materiais impressos, fotos e trechos dos filmes inscritos e selecionados poderão ser usados



pela organização do evento para divulgação do Festival nos meios de comunicação.

A inscrição no 10º BrasilCine implica na aceitação dos participantes de todas as condições expostas neste regulamento.

Os casos omissos serão resolvidos pela comissão organizadora do Festival.

## Anexo I

Formatos digitais de backup exibição no BrasilCine (em inglês).

### VPA 1.9.2

Complying with the following standard for video compression on material such as feature films, trailers and other alternative content will provide our cinema with the best conditions to be able to present a successful screening.

**Resolution:** 1920 x 1080 pixels (square pixels)

**Frame rate:** 25 frames per second, progressive or interlaced.

**Colour sub-sampling:** 4:2:0

**Aspect ratio:** 16:9 4:3 is to be pillarboxed and Scope is to be letterboxed in a 16:9 frame.

**Sound sample rate:** 48kHz, 16 bits.

**Image compression codec:** MPEG2 Main Profile @ High Level, at a bitrate of 25 Megabits/second. Or AVC/H264 at a bitrate of 20 Megabits/second.

**Sound compression codec:** Dolby AC3 5.1, at a bitrate of 448 Kilobits/second. - Or Mpeg-1 layer 2 Stereo at a bitrate of 224 Kilobits/second.

The file should have its video, audio and (if applicable) subtitles mixed (multiplexed) into one of the following containers:

**Transport Stream:** .TS. Or .MKV.

**Other:** The file shall begin with 3 seconds in black and silence. And it shall end with 1 second of black and silence. There shall not exist any colour bars, sync beeps or countdown leaders before the film. If the subtitles are part of the image (i.e. there is no separate subtitle file) the subtitles shall be placed lowed.